

**Έγκριση κρατικών ενισχύσεων στο πλαίσιο των διατάξεων των άρθρων 107 και 108 της συνθήκης ΣΛΕΕ**  
**Περιπτώσεις όπου η Επιτροπή δεν προβάλλει αντίρρηση**  
**(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)**  
 (2011/C 102/03)

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	1.2.2011
Αριθμός αναφοράς κρατικής ενίσχυσης	N 374/10
Κράτος μέλος	Γερμανία
Περιφέρεια	Freistaat Sachsen
Τίτλος (ή/και όνομα του δικαιούχου)	Eckpunkte Hochwasser 2010 Freistaat Sachsen, Teil Land- und Forstwirtschaft sowie Fischerei
Νομική βάση	Haushaltsordnung des Freistaates Sachsen; Richtlinie des Sächsischen Staatsministeriums für Umwelt und Landwirtschaft für die Gewährung von Hilfen bei existenzgefährdenden Krisen und Notständen in Unternehmen der Land- und Forstwirtschaft sowie Binnenfischerei und Aquakultur; Eckpunkte Hochwasserhilfe 2010 Freistaat Sachsen, Teil Land- und Forstwirtschaft sowie Fischerei
Είδος μέτρου	Καθεστώς ενισχύσεων
Στόχος	Αποζημίωση για ζημιές που προκλήθηκαν από φυσική καταστροφή (επιχειρήσεις αλιείας και υδατοκαλλιέργειας)
Είδος ενίσχυσης	Άμεση ενίσχυση και επιδοτούμενο δάνειο
Προϋπολογισμός	1 000 000 EUR
Ένταση	100 %
Διάρκεια	Μέχρι τις 31.12.2011
Κλάδοι της οικονομίας	Τομέας αλιείας και υδατοκαλλιέργειας
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Sächsische Aufbaubank Pirnaische Straße 9 01069 Dresden DEUTSCHLAND
Λοιπές πληροφορίες	—

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/state\\_aids\\_texts\\_el.htm](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_el.htm)

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	1.2.2011
Αριθμός αναφοράς κρατικής ενίσχυσης	N 509/10
Κράτος μέλος	Γαλλία
Περιφέρεια	Έξι γαλλικές παράκτιες περιοχές
Τίτλος (ή/και όνομα του δικαιούχου)	Mesures de soutien accordées aux entreprises ostréicoles touchées par la mortalité des huîtres durant l'été 2010

Νομική βάση	Article 4.4 des lignes directrices pour l'examen des aides d'État dans le secteur de la pêche et de l'aquaculture du 3 avril 2008
Είδος μέτρου	Καθεστώς ενισχύσεων
Στόχος	Αντιστάθμιση μέρους των απωλειών του ακαθάριστου περιθωρίου κέρδους που υπέστησαν οι εκμεταλλεύσεις οστρακοκαλλιέργειας οι οποίες επλήγησαν από την ασυνήθη θνησιμότητα στρειδιών κατά τη διάρκεια του θέρους 2010
Είδος ενίσχυσης	Σύσταση Ταμείου για τις γεωργικές θεομηνίες, επιστροφή τελών, ελάφρυνση επιβαρύνσεων.
Προϋπολογισμός	30 εκατομμύρια EUR
Ένταση	11,8 %
Διάρκεια	2011
Κλάδοι της οικονομίας	Υδατοκαλλιέργεια, οστρακοκαλλιέργεια
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Ministère de l'agriculture et de la pêche français 78 rue de Varenne 75349 Paris 07 FRANCE
Λοιπές πληροφορίες	—

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/state\\_aids\\_texts\\_el.htm](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_el.htm)